

Licenční smlouva k divadelnímu provozování autorského díla

Smluvní strany:

Níže v odst. 1.1 uvedení nositelé autorských práv
(na jedné straně; dále jen „nositelé práv“)

všichni zastoupeni společností

Aura - Pont s. r. o.,

IČ: 00174866,

DIČ: CZ00174866,

se sídlem: Radlická 99, 150 00 Praha 5,

korespondenční kontaktní adresou: Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4,

zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 135,

zastoupená **Petrou Markovou** na základě zvláštní plné moci,

bankovní spojení: 478662273/0300 (ČSOB), IBAN CZ07 0300 0000 0004 7866 2273, SWIFT CEKOCZPP

(dále jen „Aura-Pont“)

a

Štátne divadlo Košice

Se sídlem: Hlavná 58, 04277 Košice, Slovenská republika

Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry SR, Zriaďovacia listina č. MK-520/2002-1

bankovní spojení: 7000070481/8180; 7000240452/8180, Štátna pokladnica Bratislava

IČ: 31 299 512

DIČ: 2021469758

Zastoupené ředitelem **Mgr. Peterem Himičem PhD.**

Scéna: **Malá scéna Štátneho divadla Košice, Hlavná 76, Košice**

(na druhé straně; dále jen „provozovatel“)

I. Základní ustanovení

1.1 Pro účely této smlouvy se specifikují nositelé práv, autorská díla, k nimž nositelům práv náleží autorská práva (dále jen „díla“ resp. „dílo“), jakož i druh a povaha děl a jejich autoři:

nositel práv	název díla	druh díla ¹	vztah k dílu ²
Lubomír Feldek	Tri prasiatka a vlk Úžerník	Dramatický text	autor

1.2 Nositelé práv poskytují provozovateli touto smlouvou právo dílo užít v rozsahu níže uvedeném.

1.3 Provozovatel se zavazuje zaplatit nositelům práv odměnu a užít dílo za podmínek dle této smlouvy.

II. Rozsah licence

2.1 Nositelé práv poskytují provozovateli licenci k užití děl:

- nevýhradní
- v časovém rozsahu od **14.4.2012** do **30.6.2014**,
- k zařazení do jedné divadelní inscenace s názvem totožným s názvem: **Tri prasiatka a vlk Úžerník**, režisérky: Zoji Zupkové (dále jen „inscenace“) a k živému provozování děl výlučně v rámci této inscenace, provozovatel není oprávněn užít díla jinak nebo samostatně, není-li dále výslovně sjednáno jinak;

- k provozování na libovolných scénách na území Slovenské republiky vždy však výlučně svým jménem a na svůj účet;
 - k neomezenému počtu představení
- 2.2 Nositelé práv si vyhrazují svolení pro jakoukoli úpravu či jinou změnu díla nebo jeho názvu; provozovatel není oprávněn jakékoli zásahy nebo změny díla provést nebo nechat provést bez předchozího svolení nositelů práv.
- 2.3 Provozovatel se zavazuje informovat Aura-Pont o premiéře a derniéře alespoň 2 měsíce předem. Provozovatel se zavazuje informovat Aura-Pont o jakýchkoli přestávkách v provozování inscenace delších než jeden měsíc, z důvodu např. rekonstrukce scény.
- 2.4 Provozovatel může oprávnění tvořící součást licence poskytnout třetí osobě, a to pouze osobě uvedené v čl. IV. a za podmínky, že provozovatel splní povinnosti uvedené v čl. IV. V jiném případě musí být sjednána nová smlouva.
- 2.5 Práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce stran.

III. Smluvní odměna a jiná plnění

- 3.1 Provozovatel se zavazuje zaplatit nositelům práv tuto smluvní odměnu určenou jako podílovou odměnu určenou ze základu hrubé tržby (jak je níže definován) splatnou podle odst. 3.3 níže:

nositel práv	podílová odměna (%)
Lubomír Feldek	12

Hrubou tržbou se rozumí souhrn cen za prodané vstupenky na všechna provozovatelem uskutečněná provedení inscenace, před jakýmkoli odpočty; je-li představení inscenace součástí abonentní řady, jako hrubá tržba se započítá poměrná část ceny všech prodaných abonentních vstupenek určená podle počtu představení zahrnutých v abonmá. Smluvní odměna bude vyplácena v EUR.

Odměna již v sobě zahrnuje provizi Aura-Pont ve výši 10%. Ve faktuře bude uvedena osobitně odměna nositele práv a osobitně suma provize pro Aura-Pont.

Místo plnění je mimo území České republiky dle § 10, písmeno b) Zákona č 235/2004 o DPH.

- 3.2 Provozovatel není oprávněn provozovat dílo neveřejně (nejde-li o zkoušky) nebo aniž by vybíral přiměřené vstupné. Bude-li mít provozovatel v úmyslu uspořádat představení inscenace bez vstupného nebo s jinou formou úplaty než vstupným, zavazuje se kontaktovat předem Aura-Pont a vyžádat si její svolení při sjednání nové přiměřené odměny pro nositele práv. Pro případ každého jednotlivého porušení povinností dle tohoto bodu je provozovatel povinen zaplatit každému nositeli práv bez ohledu na zavinění smluvní pokutu ve výši 400,- EUR, splatnou na výzvu na účet Aura-Pont. Právo na náhradu škody není dotčeno.
- 3.3 Odměna nositelů práv je splatná na účet Aura-Pont. Provozovatel bere na vědomí, že je-li některý nositel práv plátcem DPH, bude DPH připočtena ke smluvní odměně, jež takovému nositeli práv náleží. Provozovatel předloží Aura-Pont vyúčtování s uvedením veškerého užití díla (zejména všech představení inscenace, včetně těch bez vstupného, a s uvedením sálu, ve kterém byla inscenace provedena, buď přesnou adresou nebo odkazem na scénu v záhlaví smlouvy), vždy do **10. dne měsíce následujícího po kalendářním čtvrtletí**, za které je vyúčtování předkládáno. Pro případ prodlení s doručením tohoto vyúčtování, sjednává se bez ohledu na zavinění smluvní pokuta ve výši 2,- EUR za každý den prodlení, bez ohledu na povinnost k náhradě škody. Odměna je splatná se 14 denní splatností; v případě prodlení jsou nositelé práv oprávněni požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,05% dlužné částky denně.
- 3.4 Provozovatel je povinen podrobit kdykoli své účetnictví na žádost Aura-Pont odborné kontrole pověřenou osobou a poskytnout jí součinnost, zejména předložit všechny relevantní účetní a jiné dokumenty, z nichž lze ověřit správnost výpočtu smluvní odměny a jiné dodržování podmínek této smlouvy. Budou-li při kontrole zjištěny nedostatky, nese provozovatel náklad této kontroly.

- 3.5 Provozovatel poskytne Aura-Pont a každému z nositelů práv po dvou režijních vstupenkách nejlepší cenové kategorie na premiéru inscenace. Provozovatel nabídne Aura-Pont účast na generální zkoušce inscenace a zajistí pro ten účel 4 místa nejlepší cenové kategorie. Na každé další představení inscenace poskytne provozovatel každému z nositelů práv po dvou vstupenkách na jejich žádost. Na žádost Aura-Pont poskytne provozovatel Aura-Pont na každé další představení po dvou vstupenkách, celkem však ne víc než 10 vstupenek; pokud bude vyprodáno, zajistí provozovatel za účelem kontroly plnění povinností z této smlouvy Aura-Pont alespoň jedno místo na představení (přístavek apod.), a to i tehdy, bude-li celkový limit dle této věty vyčerpán.

IV. Provozování jiným pořadatelem

- 4.1 Vstoupí-li pořadatel do smluvního vztahu s třetí osobou, která se tak stane pořadatelem divadelního představení díla v podobě dodané a nastudované provozovatelem, nositelé práv touto smlouvou dávají provozovateli souhlas, aby uzavřel s jiným pořadatelem smlouvu o převzetí povinností uvedených v čl.III. této smlouvy ve vztahu ke konkrétním divadelním představením díla pořádaným jiným pořadatelem, a to za podmínky, že provozovatel splní následující povinnosti:
- A. písemně ohlásit Aura-Pont každé představení, které uskuteční jiný pořadatel na základě smlouvy s provozovatelem, nejpozději do 10. dne následujícího měsíce je provozovatel povinen předložit Aura-Pont ohlášku, která bude obsahovat následující údaje o divadelních představeních díla uskutečněných jinými pořadateli za předchozí kalendářní měsíc:
 - a) datum a místo konání každého představení
 - b) údaje identifikující jiné pořadatele, především obchodní jméno a IČO, sídlo, kontakt na odpovědnou osobu, popř.kontaktní adresu
 - B. zajistit, aby smlouva s jiným pořadatelem měla tyto náležitosti:
 - a) ustanovení o převzetí povinností, jímž se jiný pořadatel zaváže, že přejímá povinnosti provozovatele vůči nositelům práv
 - b) ustanovení o poskytnutí podlicence v souladu s čl. 2.4
 - c) závazek jiného pořadatele umožnit Aura-Pont kontrolu účetních dokladů za účelem ověření správnosti hlášení
- 4.2 Uzavře-li provozovatel ve vztahu ke konkrétnímu představení díla smlouvu o převzetí povinností uvedenou v odst. 4.1 tohoto článku a splní-li všechny podmínky v něm uvedené, jiný pořadatel nastoupí na jeho místo jako dlužník ve vztahu k povinnostem, které byly takovou smlouvou převzaty, tj. zejména bude povinen platit smluvní odměnu dle odst.3.1 a poskytnout hlášení dle odst. 3.3.
- 4.3 Provozovatel je povinen zdržet se uzavírání smluv s jiným pořadatelem, pokud by byl ze strany Aura-Pont informován, že příslušný jiný pořadatel i přes výzvu neplní svoje povinnosti vůči nositelům práv.

V. Vedlejší ujednání

- 5.1 Provozovatel bude věnovat provozování inscenace / díla řádnou péči tak, aby nebyly poškozeny oprávněné zájmy nositele práv a aby nebyla provozováním díla snížena jeho hodnota. Provozovatel se takto zavazuje zejména vytvořit dostatečné materiální a osobní podmínky pro zajištění řádného provozování, jako jsou: dostatečný počet zkoušek, odpovídající obsazení atd. Provozovatel se zavazuje zajistit, že při provozování inscenace nebudou pořizovány žádné zvukové nebo zvukově obrazové záznamy (s výjimkou těch, jež jsou touto smlouvou výslovně dovoleny) bez předchozího písemného souhlasu nositelů práv; při porušení této povinnosti je provozovatel povinen zaplatit nositelům práv na jejich výzvu smluvní pokutu ve výši 1.000,- EUR.
- 5.2 Provozovatel se zavazuje uvádět autory děl na všech propagačních materiálech, publikacích, internetových stránkách, v programu apod., souvisejících s inscenací nebo díly, ledaže je to vzhledem k povaze díla a druhu propagačního materiálu zcela neobvyklé. Kopii všech propagačních a obdobných materiálů týkajících se inscenace, včetně programu, se provozovatel zavazuje zaslat bezúplatně Aura-Pont po dvou výtiscích nejpozději do dne premiéry inscenace.
- 5.3 Provozovatel se zavazuje uvést v programu inscenace zřetelně větu tohoto znění:

„Autorská práva Ľubomíra Feldeka zastupuje Aura - Pont s. r. o., Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4.“

- 5.4 Nositelé práv (nebo kterýkoli z nich) jsou oprávněni od této smlouvy odstoupit pouze v případě podstatného nebo opakovaného porušení smlouvy provozovatelem nebo při porušení smlouvy, které trvá přes písemnou výzvu k nápravě; provozovatel je v těchto případech, (ať již nositelé práv odstoupí od smlouvy či nikoli) vedle povinnosti k náhradě škody, povinen na výzvu uhradit nositelům práv bez ohledu na zavinění smluvní pokutu ve výši 400,- EUR za každé porušení smlouvy na účet Aura-Pont.

VI. Závěrečná ustanovení

- 5.1 Provozovatel bude ve všech věcech nositele práv kontaktovat prostřednictvím Aura-Pont, ledaže mu nositelé práv nebo Aura-Pont sdělí, že Aura-Pont již nositele práv nezastupuje.
- 5.2 Tato smlouva se řídí českým právem a spory z ní rozhodují české soudy.
- 5.3 Smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž dva obdrží Aura-Pont a jeden provozovatel.

V Praze c